TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh Nguyễn Trịnh Hoàng P**
Bản án số: 286/2022/HSPT Ngày: 09-5-2022	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Thành Văn

Các Thẩm phán: Ông Phạm Công Mười

Ông Chung Văn Kết

***- Thư ký phiên tòa*:** Bà Nguyễn Thị Thúy, Thư ký Tòa án nhân dân Cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Tấn Thông, Kiểm sát viên.

Trong ngày 09 tháng 5 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm vụ án hình sự thụ lý số 146/2022/TLST-HS ngày 28 tháng 02 năm 2022 đối với bị cáo Trần Phan V. Do có kháng cáo của bị cáo Trần Phan V đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 03/2022/HS-ST ngày 20 tháng 01 năm 2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm số 245/2022/QĐPT-HS ngày 20 tháng 4 năm 2022.

- Bị cáo có kháng cáo:

Trần Phan V, sinh năm 1980, tại tỉnh Vĩnh Long; nơi cư trú hiện nay: Số 80/17 Hồ Thị Kỷ, phường 1, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh. Nghề nghiệp: Tài xế; trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không có; quốc tịch; Việt Nam; con ông Trần Mã T và bà Phan Thị L; vợ tên Huỳnh Thị Mỹ H (đã ly hôn); con: có 02 người, lớn nhất sinh năm 2007, nhỏ nhất sinh năm 2015; tiền án, tiền sự: Không có.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 05-4-2021 đến nay; bị cáo có mặt.

(Ngoài ra, trong vụ án còn có các bị cáo Dương Tuấn P, Nguyễn Trịnh Hoàng P nhưng do không kháng cáo, không liên quan đến kháng cáo nên Tòa không triệu tập).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh và bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 23 giờ 00 phút ngày 17/3/2021 tại khu vực biên giới thuộc ấp R, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh, Công an huyện Bến Cầu phát hiện Dương Tuấn P điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Ford loại 16 chỗ ngồi biển kiểm soát 51B-503.01 chở 18 người Trung Quốc; Nguyễn Trịnh Hoàng P điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota loại 07 chỗ ngồi biển kiểm soát 50LD-077.78 của hãng Vina Taxi chở 07 người Trung Quốc và Trần Phan V điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota loại 07 chỗ ngồi biển kiểm soát 50LD-062.98 của hãng Vina Taxi chở 07 người Trung Quốc, nên tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính về hành vi "Giúp đỡ, chứa chấp, che giấu, tạo điều kiện cho người khác qua lại biên giới quốc gia trái phép". Quá trình xác minh, xử lý vụ việc xét thấy có dấu hiệu tội phạm, ngày 20/3/2021 Công an huyện Bến Cầu chuyển toàn bộ hồ sơ, đồ vật, phương tiện tạm giữ đến Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Tây Ninh thụ lý điều tra theo thẩm quyền.

Qua kết quả điều tra xác định được khoảng 16 giờ 00 phút ngày 17/3/2021, Dương Tuấn P được một người đàn ông (không rõ nhân thân, lai lịch) sử dụng số điện thoại 0357594192 gọi vào số điện thoại 0774571147 của Phong thuê đưa 18 người Trung Quốc từ khu vực thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương đến khu vực chợ Hòa Bình thuộc xã Thành Long, huyện Châu Thành, tỉnh Tây Ninh giao lại cho người khác để đưa sang Campuchia trái phép với tiền công là 8.000.000 đồng, Phong đồng ý. Sau đó, Phong nhờ em ruột là Dương Thành P (tên gọi khác Pháo) nơi cư trú ấp Hưng Quới 1, xã Long Hưng A, huyện Lấp Vò, tỉnh Đồng Tháp thuê xe ô tô nhãn hiệu Ford loại 16 chỗ biển kiểm soát 51B-503.01 của Nguyễn Thanh Tuấn, nơi cư trú ấp Ô Chích, xã Thông Hòa, huyện Cầu Kè, tỉnh Trà Trần Phan V (xe do ông Nguyễn Minh Vũ, nơi cư trú ấp Long An, xã Quơn Long, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang đứng tên Giấy chứng nhận đăng ký), nói là đi đón khách, anh Tuấn đồng ý cho thuê xe ô tô với giá 1.000.000 đồng/01 ngày. Sau khi đón 18 người Trung Quốc, do chưa đến giờ hẹn nên Phong đưa đến nhà nghỉ Phước Lộc, thuộc ấp Bàu Sen, xã Đức Lập Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An thuê phòng nghỉ. Đến 21 giờ 40 phút cùng ngày, Phong tiếp tục điều khiển xe ô tô đưa những người Trung Quốc đến khu vực chợ Hòa Bình để giao, khi đi đến khu vực vòng xoay thị trấn Bến Cầu, huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh, người đàn ông sử dụng số điện thoại 0357594192 yêu cầu Phong chờ 02 xe taxi cũng đang chở người Trung Quốc cùng đi chung, đồng thời gửi số điện thoại 0336034235 của Trần Phan V cho Phong để liên lạc. Phong sử dụng số điện thoại 0779344041 gọi cho Trần Phan V thông báo địa điểm đứng chờ.

Đối với Trần Phan V và Nguyễn Trịnh Hoàng P, ngày 17/3/2021 được người đàn ông tên Vân sử dụng số điện thoại 0355700181 (không rõ nhân thân, lai lịch) thuê đón 14 người Trung Quốc tại đường số 19/5A trong khu công nghiệp Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh đưa đến khu vực chợ Hòa Bình, xã Thành

Long, huyện Châu Thành, tỉnh Tây Ninh giao lại cho người khác đưa xuất cảnh trái phép sang Campuchia, thỏa thuận thời gian giao người từ khoảng 23 giờ đến 24 giờ và được thanh toán tiền taxi theo giá cước 16.500 đồng/01 km. Khoảng 21 giờ cùng ngày, Trần Phan V điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota loại 07 chỗ ngồi, biển kiểm soát 50LD-062.98 của hãng Vina Taxi cùng Nguyễn Trịnh Hoàng P điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota loại 07 chỗ ngồi, biển kiểm soát 50LD-077.78 của hãng Vina Taxi đến điểm hẹn đón 14 người Trung Quốc, mỗi xe chở 07 người Trung Quốc đi từ Thành phố Hồ Chí Minh đưa đến khu vực chợ Hòa Bình. Đến khoảng 22 giờ cùng ngày, khi xe ô tô Trần Phan V và Nguyễn Trịnh Hoàng P điều khiển đi đến khu vực thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh thì Vân và Dương Tuấn P gọi điện thoại cho Trần Phan V chỉ đường đi về hướng vòng xoay huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh để gặp Phong đang chờ đi cùng. Sau khi gặp nhau, xe ô tô do Phong, Nguyễn Trịnh Hoàng P và Trần Phan V điều khiển chở những người Trung Quốc đi đến khu vực biên giới thuộc ấp R, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh, bị Công an huyện Bến Cầu phát hiện bắt giữ.

Tại Cơ quan điều tra, Dương Tuấn P còn khai nhận vào ngày 14/3/2021, Phong được người đàn ông tên Bin (không rõ nhân thân, lai lịch) thuê sắp xếp chỗ ăn, ở cho 06 người Trung Quốc chờ đưa sang Campuchia trái phép với tiền công 900.000 đồng/01 người/01 ngày và được một người đàn ông (không rõ nhân thân, lai lịch) tại khu vực bến xe miền Tây thuộc quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh trả trước số tiền 5.400.000 đồng. Đến khoảng 16 giờ ngày 16/3/2021, Phong thuê Đoàn Lê T, nơi cư trú số 45 đường số 13 phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh tiếp nhận nuôi ăn ở cho 06 người đàn ông Trung Quốc với tiền công 700.000 đồng/01 người/ 01 ngày và đã trả cho Trung số tiền 4.200.000 đồng, Phong còn hưởng lợi 1.200.000 đồng. Sau khi nhận 06 người Trung Quốc, Trung đưa về phòng số 14B chung cư Lê Thành (nơi Trung thuê ở) tại địa chỉ 117/80 Hồ Văn Long, phường Tân Tạo, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh. Trong thời gian nuôi ăn ở 06 người Trung Quốc, đến khoảng 15 giờ ngày 18/3/2021, sau khi biết Phong bị bắt giữ tại tỉnh Tây Ninh, Trung gọi điện thoại cho Dương Thành P để giải quyết đối với 06 người Trung Quốc do Trung đang nuôi ăn, ở cho Phong. Phẩm và Trung thỏa thuận thống nhất chiều ngày 18/3/2021 thuê Trần Thanh M, nơi cư trú ấp 1, xã Thanh Sơn, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai đưa 06 Trung Quốc đến khu vực Suối Tiên, Thành phố Hồ Chí Minh giao cho người đàn ông sử dụng số điện thoại 0842441998, nhưng khi Minh đưa 06 người Trung Quốc đến điểm hẹn thì không có người nhận, nên Phẩm thương lượng với người đàn ông sử dụng số 0842441998 tiếp tục nuôi ăn ở cho 06 người này, đồng thời tiếp nhận thêm 07 người Trung Quốc với tiền công 1.800.000 đồng/01 người/01 ngày. Sau đó, Phẩm bàn bạc, thống nhất với Trung,

Minh đưa 13 người Trung Quốc đến khách sạn An Nam 3 thuộc khu vực 4, thị trấn Đức Hòa, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An nuôi ăn ở với tiền công 1.400.000 đồng/01 người/01 ngày, Phẩm hưởng lợi 400.000 đồng/01 người/01 ngày. Người đàn ông sử dụng số điện thoại 0842441998 thông qua tài khoản số 107002708668 Ngân hàng ViettinBank đã chuyển tiền vào tài khoản số 0103740159 Ngân hàng Đông Á của Đoàn Lê T 02 lần tổng cộng 25.000.000 đồng. Ngày 19/3/2021, khi Trung và Minh mang cơm đến khách sạn An Nam 3 cho 13 người Trung Quốc thì có 07 người nhận lần sau đã tự ý rời khỏi khách sạn. Đến 15 giờ ngày 20/3/2021, Công an huyện Đức Hòa, tỉnh Long An phát hiện bắt giữ Trung và Minh cùng với 06 người Trung Quốc tại khách sạn An Nam 3. Sau đó, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Long An đã ra quyết định khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Đoàn Lê T, Trần Thanh M, Dương Thành P và Dương Tuấn P về tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép". Đồng thời, ra quyết định tách vụ án hình sự, chuyển hành vi phạm tội của Phong cho Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Tây Ninh điều tra, xử lý.

Riêng đối với Nguyễn Trịnh Hoàng P và Trần Phan V còn khai nhận trước đó đã 02 lần đưa người (không xác định được là người Việt Nam hay người nước ngoài) từ khu vực Thành phố Hồ Chí Minh đến khu vực chợ Hòa Bình, xã Thành Long, huyện Châu Thành, tỉnh Tây Ninh theo yêu cầu của người đàn ông tên Vân sử dụng số điện thoại 0355700181, thời gian giao người theo thỏa thuận từ khoảng 23 giờ đến 24 giờ. Cụ thể, ngày 11/3/2021 Trần Phan V đưa 04 người và Nguyễn Trịnh Hoàng P đưa 06 người; ngày 15/3/2021 Trần Phan V đưa 05 người và Nguyễn Trịnh Hoàng P đưa 04 người đến khu vực Chợ Hòa Bình giao cho người đàn ông (không rõ nhân thân, lai lịch) và được người này thanh toán tiền taxi. Sau khi trừ chi phí mỗi bị can còn thu lợi khoảng 1.000.000 đồng/01 chuyến.

Qua kết quả xác minh xác định được số điện thoại 0357594192 không có thông tin đăng ký chủ thuê bao; số điện thoại 0355700181 đăng ký chủ thuê bao là Đặng Văn Long, nơi cư trú Đội 2, xã Đồng Tuyến, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai. Qua làm việc anh Long thừa nhận có đăng ký sử dụng số điện thoại 0355700181 từ năm 2011 đến năm 2018 bị mất sim, nên hiện không biết người nào đang sử dụng số điện thoại này, anh không quen biết Nguyễn Trịnh Hoàng P và Trần Phan V. Riêng số điện thoại 0842441998 đăng ký chủ thuê bao là Nguyễn Duy Đ, địa chỉ thường trú số 16/32 Nguyễn Hữu Dật, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, kết quả xác minh Nguyễn Duy Đ không có đăng ký thường trú hoặc tạm trú tại địa chỉ này, nên không làm việc được.

Qua kết quả xác minh thông tin số tài khoản 107002708668 tại Ngân hàng Viettin Bank - Chi nhánh thị xã Phú Thọ, tỉnh Phó Thọ xác định được chủ đăng ký tài khoản là Nguyễn Duy Đ, nơi cư trú Khu 2, xã Hậu Bổng, huyện Hạ Hòa, tỉnh Phú Thọ. Nhưng hiện nay Nguyễn Duy Đ không có mặt tại địa phương, đi đâu làm gì địa phương và gia đình không rõ, nên không triệu tập làm việc được.

Tại bản Cáo trạng số: 23/CT-VKS-P1 ngày 03-11-2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh truy tố các bị cáo Dương Tuấn P, Trần Phan V, Nguyễn Trịnh Hoàng P về tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép" theo điểm a khoản 3 Điều 348 của Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 03/2022/HS-ST ngày 20 tháng 01 năm 2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh đã tuyên xử như sau:

Căn cứ vào điểm a khoản 3 Điều 348; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm l khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 58 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Trần Phan V 08 (Tám) năm tù, về tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép"; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05-4-2021.

Về hình phạt bổ sung: Căn cứ khoản 4 Điều 348, Điều 35 của Bộ luật Hình sự, phạt bổ sung các bị cáo một khoản tiền để sung vào ngân sách Nhà nước:

Phạt bổ sung bị cáo Trần Phan V 10.000.000 đồng;

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về phần hình phạt các bị cáo khác, hình phạt bổ sung, biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn kháng cáo theo luật định.

Ngày 02/02/2022 bị cáo Trần Phan V làm đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm hôm nay, bị cáo Trần Phan V giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến như sau:

Tại phiên tòa Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình Tòa sơ thẩm xử bị cáo mức án và tội danh trên là có căn cứ. Tại phiên tòa Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm các bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nhưng không có tình tiết mới, nên đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Tại phiên tòa Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm bị cáo Trần Phan V thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, đối chiếu với các chứng cứ có tại hồ sơ, Hội đồng xét xử Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm có đủ căn cứ kết luận Tòa sơ thẩm xử phạt bị cáo Trần Phan V phạm tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép" là có căn cứ. Bởi vì:

[1] Ngày 17/3/2021 bị cáo Trần Phan V và Nguyễn Trịnh Hoàng P được một người đàn ông tên Vân sử dụng số điện thoại 0355700181 (không rõ nhân thân lai lịch) điện thoại thuê đón 14 người Trung Quốc tại đường số 19/5A trong khu công nghiệp Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh đưa đến khu chợ Hòa Bình,

xã Thành Long, huyện Châu Thành, tỉnh Tây Ninh giao lại cho một người khác để xuất cảnh sang Campuchia, theo thỏa thuận thời gian giao số người Trung Quốc từ 23 giờ đến 24 giờ, được thanh toán tiền taxi theo giá cước 16.500đ/1km. Thực hiện yêu cầu trên khoảng 21 giờ cùng ngày Trần Phan V điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota loại 7 chỗ ngồi của hãng Vina taxi đến điểm hẹn đón 14 người Trung Quốc, mỗi xe 7 người. Khoảng 22 giờ khi xe của Trần Phan V và Nguyễn Trịnh Hoàng P đến khu vực thị xã Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh thì Vân và Dương Tuấn P gọi cho Trần Phan V chỉ đường để xe chạy về hướng vòng xoay huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh gặp Phong đang chờ ở đó. Sau khi gặp nhau xe ô tô của Phong, Trần Phan V, Nguyễn Trịnh Hoàng P điều khiển chở những người Trung Quốc đi đến khu vực biên giới thuộc ấp R, xã T, huyện B, tỉnh Tây Ninh thì bị cơ quan chức năng bắt giữ.

[2] Đây không phải lần đầu mà trước đó ngày 11/3/2021 Trần Phan V đã đưa 4 người, ngày 15/4/2021 Trần Phan V đưa 05 người từ Thành phố Hồ Chí Minh (không xác định được người Việt Nam hay người nước ngoài) đến khu vực chợ Hòa Bình, huyện Châu Thành, tỉnh Tây Ninh để giao cho một người đàn ông và được người này thanh toán tiền xe, bị cáo thu lợi được 1.000.000đ/ 1 chuyến. Hành vi của Trần Phan V đã phạm vào tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép" tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 3 Điều 348 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Với tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Tòa sơ thẩm xử phạt bị cáo mức án 08 năm tù là phù hợp. Tại phiên tòa Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ đặc biệt nên không có căn cứ giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Do đó không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Phan V, giữ y bản án sơ thẩm.

[3] Về án phí hình sự Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm:

Do kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo Trần Phan V phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015,

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Phan V. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 03/2022/HS-ST ngày 20 tháng 01 năm 2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 348; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm l khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 58 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: bị cáo **Trần Phan V** 08 (Tám) năm tù, về tội "Tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép"; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05-4-2021.

Tiếp tục tạm giam bị cáo Trần Phan V để đảm bảo Thi hành án.

Về án phí hình sự Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm:

Bị cáo Trần Phan V phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày thời hạn hết kháng cáo, kháng nghị theo quy định của pháp luật.

Bản án Nguyễn Trịnh Hoàng P thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao;(1)
- VKSNDCC tại TP.HCM;(1)
- TAND tỉnh Tây Ninh;(1)
- VKSND tỉnh Tây Ninh;(1)
- Công an tỉnh Tây Ninh(1)
- Sở Tư pháp tỉnh Tây Ninh;(1)
- Cục THADS tỉnh Tây Ninh;(1)
- Trại giam CA tỉnh Tây Ninh;(2)
- Lưu: VP, HS, NTT 15b.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ NGUYễN TRịNH HOÀNG P THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Lê Thành Văn